
Dossier séance éducative

Questionnaire : Cannes à l'époque romaine

- A) Questionnaire et documents
- B) Déroulé de la séance, niveau concerné

A) Questionnaire et documents

1^{er} document : Histoire de la Provence romaine (plan 1 Fi18)



Extrait du plan : 1Fi18



VOCABULAIRE
DES NOMS CONTENUS DANS CETTE CARTE.

Acros amnis — la Siagne, rivière.
Ad-Horrea. — Le vil. d'Auribeau.
Ad Lucum. — La vil. du Luc.
Ad Turrum ou Turris. — st. mil. pr. de Rougiers
Adunicates. — P. qui occupait la vallée de l'Artuby.
Aegytna. — Bourgade des Oxibiens.
Aeria. — St. près de Bédarides.
Agatonis portus. — St. marit. dans l'anse d'Agay
Albania. — la ville d'Aubagne.
Albici. — nom générique des peuples qui se trou-
vaient entre les Cavares et les Capitati.
Albece — premier nom de la ville de Riez.
Alconis — St. mar. à Cavalaire.
Alesia — le vill. d'Auron.
Allobroges — nom des PP. dep. l'Isère jusqu'à Lyon.
Alpia cottiensia — le départ. des Hautes-Alpes.
Alpia maritima — le pays de Nice à Embrun.
Alpibus. — la ville d'Alips ou Aups.
Ambolacense — la ville de Lambesc.
Anatilia — bourgade des Anatili.
Anatili — P. qui occupait la Camargue.
Andeon ou Audeon. — le vill. d'Andon.
Antea. — st. mil. b. des Antéris au ham. de Lantier
Anteis — P. qui occup. la valde Draguignan à Fréjus.
Antipolis. — la ville d'Antibes.
Aprus amnis — le Loup, riv.
Apta Julia. — la ville d'Apt, b. des Vulgientes
Aque Sextia. — b. des Segobringiens. Aix
Aza Lucis. — La Sainte Neume de St. Honorat
Arausione cavarum — la v. d'Orange, b. des Cavares
Arcubus. — le vil. des Arcs.
Arelate — la ville d'Arles.
Argentum Flumen. — l'Argens Rivière.
Arginaud. — premier nom de Draguignan.
Aris. — le vil. de Sigonce.
Assia amnis — l'Asse, riv.
Astrompla — b. des Avatici.
Athenopolis. — ville marseillaise.
Aucano amnis. — le Calavon, riv.
Augusta Tricastinorum. — St Paul Trois-Châteaux.
Aullania. — Reillane, b. des Equituri.
Auriolis. — le vil. d'Anriol.
Avatici. — P. qui occupait la val. de la Sasse
Avatici. — P. qui occup. l'Ouest de l'étang de Berre.
Aventio Cavarum — la v. d'Avignon, b. des Cavares.
Avenionetum. — le hameau de la Napoule.
Barjolienses — P. qui occup. les sources de l'Argens
Barjolum. — la vil. de Barjols b. des Barjolienses.
Beauducisium. — le vil. de Beauduen
Beduini. — P. qui oc. les envir. du Mont-Ventoux.
Bedunia. — la vil. de Bedoin, b. des Beduini
Bellinto positio. — le vil. de Barbentane.
Beritini. — P. chanaanéen près d'Entrevaux.
Blascon. — Un des noms des Martigues.
Bledonna amnis. — la Bléonne, riv.
Bodiontici — P. qui occup. la val. de la Bleonne.
Bormani. — P. qui occup. la val. de la Gapeau.
Bormanium. — le village de Bormes.
Braquetti. — nom gén. des PP. de la Val. Barcelon.
Bregantium. — St. mil. le vil. de Briançonnet.
Brignolia. — la ville de Brignoles.
Cabellia cavarum. la ville d'Availon. b. des Cav.
Calaria. — le vil. des Pennes.
Camatuli. — le vil. de Grimaud, b. des Camatuli.
Camatuli. — p. qui occup. le golfe de Grimaud.
Campus Julii. — La plaine de Camp-Juel
Campus lapidus. — la Crau d'Arles.
Campus Marius. — la Camargue.
Capitati. — nom. gén. des pp. qui occup. depuis
Alus jusqu'à Yence.
Carcis portus — la ville de Cassis.
Carpentorata cavarum — la vil. de Carpentras.

Carcis portus — la ville de Cassis.
Carpentorata cavarum — la vil. de Carpentras.
bourgade des Cavares.
Catenata. — nom primitif de Céraste.
Catiuico. — St. mil.
Caturiges. — p. des Alpes cottiènes.
Caudellenses. — p. sur la rive droite de la Durance
Caudellensis. — le Cadenot, b. des Caudellenses.
Cavares. — nom gén. des PP. qui occup. le Comta.
Cemenelium — Cimiez, b. des Vediantici.
Cencia — un des noms de la ville de Senex.
Cencii — p. qui occup. les environs de Senex.
Casteto. — un des noms de la vil. de Sisteron.
Carnus. — canal des Martigues.
Casarista. — Céraste, vil. près de Reillane.
id. — vil. près de la Ciotat.
Cenomani — PP. qui s'établirent de Marseille au Var.
Cesarius. — le village de Saint-Césaire.
Collis Martis — la vil. de Colmars.
Commoni — p. qui occup. les environs de Toulon.
Commonia — le vil. du Revest, b. des Commoni.
Constantina — Constantine, ret. des Celto-Lygiens.
Corrento-Canal de la mer au N. de la Tour-de-Bouc
Crassus — la ville de Grasse.
Cytharista. — la ville de la Ciotat.
Deciatis. — p. du littoral d'Antibes au Var.
Deciatum. — le vil. du Cagnès, b. des Deciatis.
Denates. — p. qui occupait Seyne.
Desuviates. — p. qui occupait Senas.
Dilus. — st. mar. au cap de la Couronne.
Dinia. — la vil. de Digne b. des Bodiontici.
Druentia amnis. — la Durance, rivière.
Duero. — un des noms de Sisteron.
Ehreduensium. — la ville d'Embrun.
Ectini. — p. qui occup. Entrevaux.
Equituri. — p. qui occup. Reillane.
Eshiens. — p. qui occup. Jausier.
Eminus portus. — les Embiers, îlots
Empurias — le vil. d'Ampus ou Empus.
Epulias — lieu de pl. au b. de la m. pr. St-Raphael.
Ernaginum. — ancien lieu entre Arles et Tarascon.
Esterela. — montagne de l'Estérel.
Esubiens. — p. qui occup. l'Ubaye v. s. confluent.
Etuvia romance — le village de Senas.
Faventia. — le village de Favence.
Fines — le village d'Oppède.
Fons de Campis. — le village de Camps.
Forum Julii. — la ville de Fréjus.
Forum Neronis. — la ville de Forcalquier.
Forum Voconii — st. milit. près de Taradeau.
Fosse Mariana. — le vil. de Fos-les-Martigues.
Fraxinetum. — le vil. de la Garde-Frainet.
Fretta. — ancien village près de Saint-Remi.
Frisus. — station militaire.
Gallia Narbonnensis. — le Languedoc.
Gallia. — la ville d'Allos, b. des Galliti.
Gallite. — p. qui occup. Allos.
Gargarias — lieu qui se trouvait près de Géménos.
Glanum — b. des Saluvii, près de Saint-Remy.
Glauca. — hameau de Gleysole.
Glannatina. — Glandèves, ville détruite
Gradus. — embouchure du Rhône.
Gracia. — nom du territoire de Marseille.
Griminum. — un des noms de Draguignan.
Griselium. — le village de Gréoux.
Heraclia cacabaria. — la ville de Saint-Tropez
Herculeas portus — la ville de Villefranche.
Herculus campus. — la Crau d'Arles.
Hisara amnis — un des noms du Verdon.
Hispea — île du Levant ou de Titan.

Inmadras - Station-Mar. à Port-Mion.
 Incarnus. - position maritime à Carri.
 Insigne stagnum. - l'étang de Berre.
 Insula jarnica. - île du Rhône où se trou. Tarascon.
 Insula Marlici. - l'île des Martigues.
 Insula Lerinae. - les îles de Lérins.
 Insulae Stechades - les îles d'Or ou d'Hyères.
 Istros. - la ville d'Istres.
 Lacydon ou Halcydon - le port de Marseille.
 Larius amnis. - le Lar, rivière.
 Lectece. - lieu qui se trouvait près de Bollène.
 Ledus amnis. - le Letz, rivière.
 Leonacus. - villa près de Lorgues.
 Lerina. - l'île Sainte-Marguerite.
 Lero. - l'île Saint-Honorat.
 Ligauni, - P. qui occup. le canton de Faïence.
 Ligaunia - primitif Cahian, h. des Ligauni.
 Liguria. - le vill. de Jouques, h. des Ligurii.
 Ligurii. - p. qui occupait Jouques.
 Lucretum. - lieu qui se tr. dans la Crau d'Aubagne.
 Machovilla. - la ville de Monherbe.
 Mare Astromelum. - l'étang de Berre.
 Mare Graecum - la mer de Marseille.
 Maritima Avaticarum. - vil. Marseil. h. d. Avatici.
 Massilia, - Marseille, ville Phocéenne.
 Matavo. - station militaire près de Cabasse.
 Matavonienses. - P. qui occ. la vallée de la Nissote.
 Memini. - P. qui occup. Forcalquier.
 Mentolvocus. - le village de Mandelieu.
 Mela. - le village des Mées.
 Metapina. - île de la Tour-de-Bouc; ville vis-à-vis.
 Meze. - île de Port-Cros.
 Mons acema. - Caméhone, mon. q. s'él. la Pr. du Pié.
 Mons Aegyptia - le village de Mougins.
 Mons Victoriae. - Mont Sainte-Victoire.
 Mons Luerio. - montagne de Lure.
 Mons Albeceti. - mont. du Léberon.
 Moreria. - le village de Moris.
 Morerii. - p. qui occup. Moris.
 Mutatio Cypresseta - île de Barthelasse.
 Navale Augusti. - dépôt des vaisseaux d'Auguste.
 Nasca amnis. - la Nasque, rivière.
 Nemaioni. - p. qui occup. Méolans et Fours.
 Nementuri. - p. qui occup. Saint-Paul.
 Nerunii. - p. qui occup. Vençe.
 Nicæa. - la ville de Nice.
 Niels. - Meaux, près de Claviers.
 Olanium. - station militaire au village de Lurs.
 Olibia. - ville maritime près d'Hyères.
 Olivalum portus - port Saint-Hospice.
 Oratelli - p. qui occupait l'Arche.
 Orginum - la ville de Beaucaire.
 Ostia Rhodanus - embouchure du Rhône.
 Oxibia - la ville de Cannes, h. des Oxibiens.
 Oxibiens - P. qui occup. Cannes et Grasse.
 Paracollès - lieu près du Val.
 Paulon amnis - Paillon, rivière.
 Pergantium. - Station-Mar. à Brégaillon.
 Pisavis - station militaire à Pelissane.
 Podio Neronis. - le village de Peynier.
 Pomponiana. - Station-Mar. près d'Hyères.
 Porceus. - le village de Pourcieux.
 Porreras. - le village de Pourrières.
 Prote. - l'île de Porquerolles.
 Quariates. - p. qui occup. Andon.
 Reii Apollinaris - la ville de Riex.
 Rhodanus flumen. - le Rhône, fleuve.
 Rhodanulia. - ville marseillaise.

Saneus. - nom gen. des pp. du dép. des B.-du-Rhône.
 Salinae. - la ville de Castellane, h. des Suetri.
 Sahavii. - P. qui occup. Saint-Remi.
 Salyes. - p. qui occup. les environs de Salon.
 Sanitium. - un des noms de Senés.
 Savinates - p. qui occup. la riv. g. de la Durance.
 Segalauni. - P. qui occupait Sérignan.
 Segalaunia. - la ville de Sérignan.
 Segobringiens. - Peuple qui occupait Aix.
 Segnsterone. - un des noms de Sisteron.
 Sinus Cytharista. - le golfe des Lecques.
 Sinus Gallicus. - le golfe de Lyon.
 Sinus Aegyptiae. - le golfe Jouan.
 Sinus Sambracitanus. - le golfe de Grimaud.
 Sinus Telo-Martius - le golfe de Toulon.
 Sorpius. - Sorp, bourg détruit.
 Sorpus. - un des noms du Verdon.
 Stablo. - le village d'Estoublon.
 Stomalina, canal de la mer, à la Tour-de-Bouc.
 Stucium. - îlot du château d'If.
 Sueltéri - nom des PP. de la vallée de l'Argens.
 Suetri. - noms des PP. env. de Castellane.
 Sulgas amnis. - la Sorgue, rivière.
 Supora amnis. - un des noms du Verdon.
 Talaria. - le village de Taradeau.
 Tarasco. - la ville de Tarascon.
 Taurcentum. - vil. Phocéenne dét. au cap Tarente.
 Tegulata. - st. mil. pr. de la grande Pègère.
 Telo-Martius. - st. mil. dans le golfe de Toulon.
 Teritias. - station militaire à Aureille.
 Thele. - cap. du Theoule près de la Napoule.
 Theopolis. - villa fortifiée.
 Theles. - le village de Sainte-Tulle.
 Tricassini. - P. qui occ. la rive gau. du Rhône.
 Tricoloris. - P. qui occ. le N. des Segobringiens.
 Tricoriens. - p. q. occ. le S. et l'E. de l'ét. de Berres.
 Tritrea. - la ville de Tretz.
 Tropæa Augusti. - le troph. d'Auguste, à la Torbie.
 Turnux. - Tournoux, hameau de Saint-Paul.
 Turris de Medio. - le village du Muy.
 Turrinii. - P. qui occup. les env. de Brignoles.
 Valcuisa. - Vauduse, source et village.
 Valerius. - le village de Saint-Vallier.
 Vallis Jovinae. - le village de Vaugines.
 Vallis Muscia. - la vallée de Saint-Paul.
 Vallis Nigra. - la vallée de l'Ubaye et du Bachelar.
 Valis Veranes. - le village de Vauvenargues.
 Vapincum. - la ville de Gap.
 Variacenses. - P. qui occupait Vallensoles.
 Varum flumen. - le Var, rivière.
 Vasio. - la ville de Vaison, h. des Voconci.
 Veamini. - p. qui occupe Thorame.
 Vedena. - la ville de Gaderousse.
 Villa piscis - l'ancien lieu de Villepey.
 Vincia - la ville de Vençe, h. des Memini.
 Vedantici. - P. qui occupait les env. de Nice.
 Velauni. - P. qui occupait Capières.
 Venasca. - le village de Venasque.
 Vergo. - le village de Vergons.
 Verguni. - P. qui occupait Vergons.
 Verucia. - le village de Vérignons.
 Verucii. - P. qui occupait les environs d'Aups.
 Vicus Patronii. - le village de Peyrús.
 Vindales. - Plaine entre Pont-de-Sorgue et Orange.
 Vindelicus amnis. - la Sorgue, rivière.
 Voconci. - p. qui occup. les environs de Vaison.
 Vedenses. - p. qui occupait Gardes.
 Vulgientes - p. qui occup. Apt.

Pour plus amples renseignements voir le Dictionnaire historique et topographique de la Provence

Regarde le plan et réponds à ces questions en t'aidant de la légende.

Notre région était composée à l'époque romaine des Alpes cottières, grées, pennines et des « Alpes maritimes ».

En -120 av. J.C, Rome conquiert toute la région méditerranéenne du Rhône au Languedoc, ils l'appelèrent « *provincia romana* », « provence » aujourd'hui.

- Quels sont les noms des villes de la côte aujourd'hui ?

Massilia :.....

Forum Julii :

Antipolis :

Aegitna:

Insulae Lerinae:

Crassus :.....

- Quelles tribus locales habitaient sur le territoire de Cannes et d'Antibes ?

Cannes : O.....

Antibes : D.....

- Les fleuves « Varum », « Acro amnis » et « Apro amnis » traversent notre région. Repère-les sur la carte. Peux-tu dire quels noms portent-ils aujourd'hui?

Varum

Acro amnis

Apro amnis

2^{ème} document : l'édifice Le Trophée d'Auguste (photographie)



« Le Trophée d'Auguste est un monument.

À la mort de Jules César, la plus grande partie des Alpes échappe à la domination romaine. La Gaule et l'Espagne sont conquises, mais entre elles et l'Italie, il reste des peuplades insoumises.

En l'an VI av. J.C., est érigé un trophée de près de 50 mètres de haut à la gloire de l'empereur César Auguste. Sur la face ouest figure, se trouve une inscription avec la liste des 45 peuples alpins vaincus et soumis.

Le trophée marquait la soumission à Rome de ces peuples alpins »
(Source Site Internet <http://www.abbe-papon.net/trophee.html>)

En quelle année a-été-édifié ce trophée ?.....
 Combien de mètres fait-il ?.....
 Sur l'inscription du trophée, combien de peuples alpins sont répertoriés ?

Et que représente-il ?

.....

3^{ème} document : article de Nice-Matin : Les vestiges romains retrouvés dans les îles de Lérins: (cote 52W141)

- A l'aide de l'article de presse, complète la frise chronologique de l'histoire romaine à Cannes. **Voir documents annexes.**

Complète cette chronologie :

7^e siècle avant J.C. :	600 av. J.C. : fondation de Marseille
6^e siècle avant J.C. :	Traces d'un oppidum (ville fortifiée) du nom de V..... à l'île Sainte-Marguerite. Il y avait un sanctuaire dédié à un indigène, demi-..... appelé
5^e siècle avant J.C. :	474 : comptoirs marseillais : Nikaia, Antipolis
3^e siècle avant J.C. :	Les Décéates (déciates) et les Oxybiens sont dans le Var.
2^e siècle avant J.C :	154 av. J.C. : le comptoir d'Antibes..... par les D..... appelle les à son secours.
	125. les Romains s'installent en Provence.
1^{er} siècle avant J.C	58-51 : César et la guerre des Gaules
	6 : Auguste fait élever le trophée de la Turbie

4^{ème} document : la cippe funéraire

LES LOINTAINES ORIGINES DE CANNES



Cippe funéraire d'Anthimilla
découvert à Cannes sur le site de la chapelle Saint-Nicolas.
Il semblerait, vu son couronnement, qu'il ait peut-être été surmonté d'une statue
Coll. Musée de la Castre, Cannes - © Photo Olivier Houeix

- La cippe funéraire d'Anthimilla (photographie de Cannes, ses lointaines origines de Pierre Cosson)

Texte et sa traduction

VENUSIAE ANTHIMIL LAE C(aius) VENUSIUS ANDRON(icus) SEX VIR(orum) AUG(ustallum) CORP(orim) FILIAE DULCISSIMAE	A VENUSIA ANTHIMILLA SA FILLE CHERIE CAIUS VENUSIUS ANDRONICUS DU CORPS DES SEVIRS AUGUSTALES
---	--

A lire uniquement

5è document : la butte de Saint Cassien + résumé



Carte postale- 2fi214

Près de l'aérodrome de Mandelieu -La Napoule se trouve la butte de Saint-Cassien, sur une colline.

Décris **la carte postale**

.....

.....

Ermitage signifie que c'est un lieu retiré, solitaire.

Résumé sur Saint-Cassien: BH870

Saint-Cassien

Cette butte, longtemps appelée Ara-Lucis vit son nom déformé en Arluc dans la suite des temps. Dans l'antiquité existait un temple auquel succéda une église dédiée à Saint-Etienne. Plus tard, un monastère de religieuses fut créé, mais celui-ci fut détruit vers l'an 1000 par les Sarrasins. La colline prit au XIV^e siècle le nom de Saint-Cassien, fondateur de l'abbaye de Saint-Victor à Marseille. Les fidèles avaient l'habitude de se rendre en pèlerinage lors de la fête de ce saint à la chapelle qui lui avait été consacrée. Cette coutume fut abandonnée après la Révolution puis reprise en 1929 sous l'instigation des « descendants des vieilles familles cannoises ».

Comment s'appelait cette butte autrefois ?

.....

Qu'y avait-il dans l'Antiquité, dans un premier temps puis, dans un second temps ?

.....

.....

En 1653, une confrérie religieuse fait édifier une chapelle sur la butte. La colline prit alors le nom de Saint-Cassien.

Qui était Saint Cassien ?

.....
Une fête est toujours donnée le 23 juillet en son honneur. On y célèbre une messe et on y pique-nique. C'est le romérage des Cannois : nom donné en Provence à une fête patronale avec service religieux et réjouissances publiques.

Document 6 : Epave de la Tradelière – Ile Sainte-Marquerite – Musée de la Mer



Photographie de Jean Brasille

A ton avis, quelles cargaisons transportaient la Tradelière ?

.....
.....

Le commerce maritime est alors important : quels pouvaient être les lieux de destinations de ces marchandises ?

.....
.....

B) Déroulé de la séance

Durée de la séance : 1 heure

- Arrivée dans les locaux : Espace Calmette
- Les élèves sont répartis par groupe : étude sur les documents numérisés (fac-similé), présentation des originaux.
- Etude des documents à l'aide du questionnaire
- Compte-rendu général en fin de séance avec vision d'un diaporama

Niveau des élèves :
Cycle 2 ou 3